

Distr.: General
20 August 2009
Arabic
Original: English

الأمانة العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية

معلومات مقدّمة وفقا لاتفاقية تسجيل الأجسام
المطلقة في الفضاء الخارجي

مذكرة شفوية مؤرّخة ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ موجهة إلى الأمين العام
من البعثة الدائمة لهولندا لدى الأمم المتحدة (فيينا)

تهدي البعثة الدائمة لهولندا لدى الأمم المتحدة (فيينا) تحياتها إلى الأمين العام للأمم المتحدة، ويشرفها أن تعلمه، وفقا لأحكام المادة الثانية من اتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (مرفق قرار الجمعية العامة ٣٢٣٥ (د-٢٩))، بأن هولندا قد أنشأت سجلا وطنيا للأجسام الفضائية المطلقة في الفضاء الخارجي ("Register ruimtevoorwerpen").

ويتكوّن السجل المذكور من السجلين الفرعيين التاليين:

(أ) سجل الأمم المتحدة الفرعي الذي يضم بيانات عن الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي التي تكون هولندا هي الدولة المقيّد في سجلها الجسم المطلق في الفضاء وفقا للمادة الثانية من اتفاقية التسجيل؛

(ب) والسجل الفرعي الوطني الذي يحتوي على بيانات عن الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي التي تتحمل هولندا عن تشغيلها مسؤولية دولية وفقا للمادة السادسة وتكون لها الولاية والمراقبة عليها وفقا للمادة الثامنة من معاهدة المبادئ المنظمة لأنشطة الدول في ميدان استكشاف واستخدام الفضاء الخارجي، بما في ذلك القمر والأجرام السماوية الأخرى (مرفق قرار الجمعية العامة ٢٢٢٢ (د-٢١))، ولكن لا تكون هولندا فيما يخصّ تلك الأجسام الدولة المطلقة أو دولة التسجيل أو السلطة المطلقة للأغراض التالية: '١' اتفاقية



المسؤولية الدولية عن الأضرار التي تحدثها الأجسام الفضائية (مرفق قرار الجمعية العامة ٢٧٧٧ (د-٢٦))؛ '٢' أو اتفاقية التسجيل؛ '٣' أو الاتفاق الخاص بإنقاذ الملاحين الفضائيين وإعادة الملاحين الفضائيين ورد الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (مرفق قرار الجمعية العامة ٢٣٤٥ (د-٢٢))، على التوالي.

ويمكن الرجوع إلى الموقع الشبكي لوكالة الاتصالات اللاسلكية التابعة لوزارة الشؤون الاقتصادية للاطلاع على معلومات رسمية عن الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي المقيدة في سجل هولندا، على العنوان التالي: <http://www.agentschap-telecom.nl/bedrijven/> [.ruimtevaartensatelliet/Pages/default.aspx](http://www.ruimtevaartensatelliet/Pages/default.aspx)

وعملا بالفقرة ٢ (ج) من قرار الجمعية العامة ١٠١/٦٢، المعنون "توصيات بشأن تعزيز ممارسة الدول والمنظمات الحكومية الدولية في تسجيل الأجسام الفضائية"، فإن هولندا ترغب أيضا في إبلاغ الأمين العام بتعيين جهة اتصال تُعنى بالسجل الوطني لهولندا، ألا وهي وكالة الاتصالات اللاسلكية التابعة لوزارة الشؤون الاقتصادية. وفيما يلي تفاصيل جهة الاتصال:

Ministerie van Economische Zaken
Agentschap Telcom
Postbus 450
9700 AL Groningen
Netherlands
Tel: +31 (0) 050 5877444
Fax: +31 (0) 050 5877400